

GENERAL SALES AND SUPPLY CONDITIONS OF LOGSTOR Version 01.12.2023	SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER FOR LOGSTOR Version 01.12.2023
<p>These General Sales and Supply Conditions (the "Conditions") shall, unless otherwise explicitly agreed, apply to all deliveries of products ("Products") made from LOGSTOR International Sp. Z o.o. and all companies which are directly or indirectly subsidiaries hereto and/or affiliated herewith ("LOGSTOR") to a buyer ("Buyer").</p> <p>The Conditions shall take precedence over the Buyer's terms of purchase, to the extent such exists. This shall apply regardless of whether such terms are referred to, for instance, in orders. This also applies in the event that the Buyer's terms of purchase have not been expressly rejected by LOGSTOR. Delivery of Products shall not be construed as a tacit acceptance by LOGSTOR of the Buyers terms.</p> <p>The Conditions are, in its most current version, available on: www.logstor.com, as it will be provided upon request. Regardless of any references in order confirmations, or other documents as exchanged between Buyer and LOGSTOR, the most current version of the Conditions, shall apply.</p>	<p>Disse salgs- og leveringsbetingelser ("Betingelser(ne)") er gældende for alle leverancer af produkter ("Produkter(ne)") der foretages fra LOGSTOR International Sp. Z o.o. herunder alle koncernforbundne eller associerede selskaber ("LOGSTOR") til køber ("Køber(en)"), medmindre andet er eksplicit aftalt.</p> <p>Nærværende Betingelser har forrang for Købers eventuelle indkøbsbetingelser. Dette gælder uanset om sådanne betingelser er nævnt, i f.eks. ordrer, eller ej. Samme er også gældende i tilfælde, hvor Købers indkøbsbetingelser ikke udtrykkeligt er blevet afvist af LOGSTOR. Levering af Produkter kan ikke fortolkes som en stiltiende accept af Købers indkøbsbetingelser fra LOGSTORs side.</p> <p>Nærværende Betingelser i deres seneste version findes på: www.logstor.com, ligesom de kan fremsendes ved forespørgsel. Uanset eventuelle referencer i ordrebekræftelser eller andre dokumenter, som udveksles mellem Køber og LOGSTOR, skal den nyeste version af Betingelserne finde anvendelse.</p>
<p>1 OFFER, ORDER, ACCEPTANCE</p> <p>1.1 Orders and requests from the Buyer shall not be binding on LOGSTOR, until the Buyer has received a written order confirmation from LOGSTOR.</p> <p>1.2 Unless otherwise agreed in writing, any offer/order from the Buyer is binding for thirty (30) calendar days from the date of LOGSTOR's receipt hereof.</p> <p>1.3 Order confirmations which materially deviate from a placed order, shall be considered as an offer which the Buyer must confirm no later than five (5) calendar days after receipt hereof. If no such confirmation or rejection is received within said timeframe, the order confirmation shall automatically be deemed accepted by the Buyer.</p> <p>1.4 Offers based on measurement of erroneous drawings prepared by the Buyer shall not be the responsibility of LOGSTOR.</p>	<p>1 TILBUD, ORDRE OG ACCEPT</p> <p>1.1 Købers ordrer og anmodninger er først bindende for LOGSTOR, når Køberen har modtaget skriftlig ordrebekræftelse fra LOGSTOR.</p> <p>1.2 Medmindre andet er skriftligt aftalt, er ethvert tilbud/ordre fra Køber bindende i tredive (30) kalenderdage fra datoen for LOGSTORs modtagelse heraf.</p> <p>1.3 Ordrebekræftelser, der væsentligt afviger fra en afgivet ordre, skal betragtes som et tilbud, som Køber skal bekræfte senest fem (5) kalenderdage efter modtagelsen heraf. Hvis ikke sådan en bekræftelse eller afvisning er modtaget inden nævnte tidsramme, anses ordrebekræftelsen automatisk for accepteret af Køber.</p> <p>1.4 Tilbud, der er afgivet på basis af opmåling af fejlagtige tegninger udarbejdet af Køber, er uden ansvar for LOGSTOR.</p>
<p>2 DELIVERY</p> <p>2.1 LOGSTOR's supply shall only cover the Products specified in the order confirmation and LOGSTOR shall, on these Conditions, supply Products of good, customary quality with respect to materials and processing.</p> <p>2.2 All intellectual property rights, drawings, drafts, technical specifications, etc., shall remain LOGSTOR's property and may not be copied or passed on to a third party without the prior acceptance of LOGSTOR. Likewise, the Products supplied may not be manufactured, imitated or passed on to a third party with such purpose in mind.</p> <p>2.3 Unless otherwise explicitly agreed, all deliveries shall be made FCA, according to INCOTERMS 2020, to the LOGSTOR location as specified in the order confirmation. Unless otherwise explicitly agreed in writing, delivery in instalments are permitted</p> <p>2.4 Delivery will be made no later than the date as specified in the order confirmation. If no time of delivery is agreed, LOGSTOR will contact the Buyer in order for the parties to agree on a delivery date.</p>	<p>2 LEVERANCE</p> <p>2.1 LOGSTORs leverance omfatter kun de i ordrebekræftelsen specificerede Produkter, og LOGSTOR forpligter sig til på de i nærværende Betingelser angivne vilkår at levere Produkter af sædvanlig god kvalitet i henseende til materialer og forarbejdning.</p> <p>2.2 Alle immaterielle rettigheder, tegninger, skitser, tekniske specifikationer m.v. er LOGSTORs ejendom og må ikke kopieres eller overlades til tredjemand uden forudgående accept fra LOGSTOR. De leverede Produkter må ej heller fremstilles, efterlignes eller overlades til tredjemand med dette formål for øje.</p> <p>2.3 Medmindre andet er udtrykkeligt aftalt, foretages alle leverancer FCA, jf. Incoterms 2020, til LOGSTORs forretningsadresse, som anført i ordrebekræftelsen. Medmindre andet er udtrykkeligt og skriftligt aftalt, er successiv levering tilladt.</p> <p>2.4 Levering vil finde sted senest på den i ordrebekræftelsen angivne dato. Aftales der ingen leveringstid, vil LOGSTOR kontakte Køber for at parterne kan blive enige om en leveringsdato.</p>

<p>3 PRICES</p> <p>3.1 Unless otherwise agreed, prices are in EUR, exclusive of VAT and any other duties.</p> <p>3.2 Prices are quoted subject to changes that may result from documented changes in prices of materials, including energy prices, prices from subcontractors, changes in public duties, foreign exchange rate variations, changes to wages, etc. If such price changes occur, LOGSTOR shall, without undue delay, inform the Buyer accordingly. Hereafter the Buyer shall have one (1) week to decide whether he wishes to accept the subsequent price increases. This shall apply, regardless of whether an order have been confirmed or not.</p> <p>3.3 If LOGSTOR's costs are increased in any other way for reasons attributable to the Buyer, LOGSTOR shall be entitled to adjust the agreed price accordingly.</p> <p>3.4 If the Buyer wishes to change to way of delivery as set out in the order confirmation, e.g. require express delivery, the Buyer will bear the extra costs hereof.</p>	<p>3 PRISER</p> <p>3.1 Medmindre andet er aftalt, er prisen angivet i EUR ekskl. moms og afgifter.</p> <p>3.2 Prisen er afgivet med forbehold for ændringer, der måtte opstå på grund af dokumenterede ændringer af materialepriser, herunder energipriser, priser fra underleverandører, ændringer i offentlige afgifter, kursændringer, lønændringer m.v. Såfremt sådanne prisændringer indtræffer, påhviler det LOGSTOR uden ugrundet ophold at give oplysning til Køberen herom. Køberen har herefter én (1) uge til at beslutte, om han ønsker at acceptere de påfølgende prisstigninger. Dette gælder, uanset om en ordre er blevet bekræftet eller ej.</p> <p>3.3 Forøges LOGSTORs omkostninger på anden måde af grunde, der kan henføres til Køber, er LOGSTOR berettiget til at regulere den aftalte pris i overensstemmelse hermed.</p> <p>3.4 Såfremt Køber ønsker, at levering skal ske på andre vilkår end de i ordrebekræftelsen angivne, eks. Expres-levering, bærer Køberen de ekstra omkostninger herfor.</p>
<p>4 TERMS OF PAYMENT</p> <p>4.1 Unless otherwise agreed in writing, the terms of payment shall be net thirty (30) calendar days after date of invoice.</p> <p>4.2 If the Buyer fails to pay on the agreed date, LOGSTOR shall be entitled to interest from the day on which payment was due. The rate of interest shall be the maximum rate allowed under the applicable legislation, or in case no such maximum is established, 1 ½ % per commenced month. In any case of late payment by the Buyer, LOGSTOR may at its discretion suspend performance of any of its obligations under all confirmed orders (not limited to the order which the delay refers to) until full and effective payment has been made. LOGSTOR shall forthwith give notice of the suspension to the Buyer.</p> <p>4.3 Any delay in payment by the Buyer, not remedied ten (10) calendar days after Buyer's receipt of written notice of such delay, shall be deemed a material breach entitling LOGSTOR to terminate the delivery according to the confirmed order which the delay refers to, as well as, at LOGSTOR's unilateral choice, all other confirmed orders from Buyer. LOGSTOR shall be entitled to claim damages for loss incurred, due to such termination.</p> <p>4.4 If Buyer more than once have failed to pay outstanding invoices in due time, or if LOGSTOR have reasonable grounds to suspect that the Buyer is unable to provide payment in due time, LOGSTOR shall unilaterally be entitled to require full pre- payment for all future deliveries.</p> <p>4.5 Buyer shall be obliged to respond not later than five (5) calendar days after receipt of an invoice, if Buyer has any objections to the content of the invoice.</p>	<p>4 BETALINGSBETINGELSER</p> <p>4.1 Medmindre andet er skriftligt aftalt, skal betalingsbetingelser være netto tredive (30) kalenderdage efter fakturadato.</p> <p>4.2 Erlægges betaling ikke rettidigt, er LOGSTOR berettiget til morarenter fra den dag, hvor betalingen skulle falde. Rentesatsen skal være den maksimale sats, der er tilladt i henhold til gældende lovgivning, eller i tilfælde af, at sådan et maksimum ikke kan etableres, 1 ½ % pr. påbegyndt måned. I alle tilfælde af Købers for sene betaling, kan LOGSTOR efter eget skøn suspendere opfyldelse af sine forpligtelser i henhold til alle bekræftede ordrer (ikke begrænset til den ordre, som betalingsforsinkelsen vedrører) indtil en fuldstændig og gyldig betaling er foretaget.</p> <p>4.3 Enhver forsinkelse i Købers betaling, der ikke afhjælpes ti (10) dage efter Købers modtagelse af skriftlig meddelelse om en sådan forsinkelse, anses for en væsentlig misligholdelse, der berettiger LOGSTOR til at opsig levering i henhold til den bekræftede ordre, som betalingsforsinkelsen vedrører, samt – efter LOGSTORs eget valg – alle andre bekræftede ordrer fra Køber. LOGSTOR er berettiget til at kræve erstatning for tab opstået som følge af en sådan opsigelse.</p> <p>4.4 Hvis Køber mere end én gang har undladt at betale udestående fakturaer rettidigt, eller hvis LOGSTOR har rimelige grunde til at formode, at Køber ikke er i stand til at yde betaling i rette tid, er LOGSTOR ensidigt berettiget til at kræve fuld forudbetaling for alle fremtidige leverancer.</p> <p>4.5 Såfremt Køber har indsigelser i.f.t. en modtaget faktura, er køber forpligtet til at orientere Sælger herom senest fem (5) kalender dage efter modtagelse af den pågældende faktura.</p>
<p>5 RETENTION OF TITLE</p> <p>5.1 All Products shall remain the property of LOGSTOR until full and effective payment has been made. The retention of title shall not affect the passing of risk.</p> <p>5.2 Buyer shall be obliged to ensure, that LOGSTOR effectively can enforce the retention of title according to clause 5.1 above, e.g. - but not limited to - through efficient marking and separation of Products.</p>	<p>5 EJENDOMSFORBEHOLD</p> <p>5.1 Alle Produkter forbliver LOGSTORs ejendom, indtil hele købesummen er erlagt. Ejendomsforbeholdet har ingen indflydelse på risikoens overgang.</p> <p>5.2 Køber er forpligtet til at sikre, at LOGSTOR effektivt kan håndhæve ejendomsforbehold i henhold til punkt 5.1 ovenfor, f.eks. – men ikke begrænset til – gennem en effektiv mærkning og adskillelse af</p>

	Produkterne.
<p>6 TIME OF DELIVERY</p> <p>6.1 If delivery has been agreed for a specific date, delivery not later than this date shall be considered a delivery on time.</p> <p>6.2 If delivery has been agreed for a specific week, delivery by the end of this week shall be considered a delivery on time.</p> <p>6.3 LOGSTOR shall, without incurring any liability, be entitled to cancel confirmed orders or postpone the time of delivery in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. In case of modifications to the confirmed order requested by the Buyer. b. In case of delays of supplies or services which the Buyer carries out himself or has arranged for a third party to carry out. c. In case of anticipated breach from the Buyer, hereunder overrun of the credit limit reasonably assigned to the Buyer. d. In case of force majeure, cf. clause 13. e. In case the work on the Products has to be stopped or is delayed because of orders from public authorities. f. In case of missing, deficient or defect deliveries from sub-suppliers according to confirmed orders. <p>In respect of a, b, c, e and f above, LOGSTOR reserves the right to adjust the agreed price in accordance with the costs thus incurred by LOGSTOR plus the normal margin, if such situations are directly or indirectly caused by the Buyer.</p> <p>6.4 In the event that delivery from LOGSTOR is delayed, or in the event that LOGSTOR anticipates that it will be unable to deliver the Products according to the confirmed order, LOGSTOR shall notify the Buyer hereof, stating the reason for the delay. LOGSTOR shall in said notification fix an additional period of time of reasonable length during which delivery will be made. If LOGSTOR does not deliver within this additional period of time, and provided the Buyer documents that the delay will cause significant disadvantages for him, the Buyer is entitled to terminate the confirmed order, which the delay refers to, in whole or in part.</p> <p>6.5 If the delay only applies to a part of the Products ordered, the Buyer shall only be entitled to cancel the purchase of the delayed part of the Products sold.</p> <p>6.6 If the Buyer fails to take delivery of the agreed Products at the agreed time of delivery, the Buyer shall pay such part of the purchase price as fall due on delivery as if delivery had taken place. LOGSTOR shall arrange for storage of the Products, hereunder insurance, at the sole risk and expense of the Buyer.</p> <p>6.7 If the Buyer is able to prove that fault or negligence on the part of LOGSTOR caused the delay, the Buyer shall be entitled to compensation for the loss he has suffered due to the delay.</p> <p>However, the amount of compensation cannot exceed 1 % of the agreed payment for the delayed part of the Products for each full week of delay and the amount of compensation cannot exceed 10 % of the payment for the delayed Products. Apart from this, LOGSTOR shall not assume any responsibility for delays or consequences thereof and the</p>	<p>6 LEVERINGSTID M.V.</p> <p>6.1 Er levering aftalt til en bestemt dato, betragtes levering senest på denne dato som rettidig.</p> <p>6.2 Er levering aftalt til en bestemt uge, betragtes levering ved udgangen af denne uge som rettidig.</p> <p>6.3 LOGSTOR er, uden at pådrage sig noget ansvar i forbindelse hermed, berettiget til at annullere bekræftede ordrer eller udskyde leveringstidspunktet i følgende situationer:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. I tilfælde af ændring af den bekræftede ordre efter anmodning fra Køber. b. I tilfælde af forsinkelse af leverancer eller arbejdsydelse, som Køber selv udfører eller lader udføre ved tredjemand. c. I tilfælde af forventet misligholdelse fra Købers side, herunder overskridelse af den kreditgrænse, der med rimelighed er tildelt Køber. d. I tilfælde af force majeure, jf. punkt 13. e. I tilfælde af, at arbejdet med Produkterne må standses eller bliver forsinket ved offentligt påbud. f. I tilfælde af manglende, mangelfulde eller defekte leverancer fra underleverandører i henhold til bekræftede ordrer. <p>For så vidt angår ovennævnte punkter a, b, c, e og f, forbeholder LOGSTOR sig ret til at justere den aftalte pris i overensstemmelse med de hos LOGSTOR i denne anledning indtrufne omkostninger plus den sædvanlige avance, hvis pågældende tilfælde direkte eller indirekte skyldes Købers forhold.</p> <p>6.4 I tilfælde af, at levering fra LOGSTOR er forsinket, eller hvis LOGSTOR forventer ikke at kunne levere Produkterne i henhold til den bekræftede ordre, skal LOGSTOR underrette Køber herom med angivelse af årsagen til forsinkelsen. I denne meddelelse skal LOGSTOR fastsætte en yderligere tidsfrist af rimelig længde, inden for hvilken leveringen vil finde sted. Hvis LOGSTOR ikke leverer inden for denne yderligere tidsfrist, og forudsat Køber dokumenterer, at forsinkelsen vil medføre væsentlige ulemper for ham, er Køber berettiget til at hæve den bekræftede ordre, som forsinkelsen vedrører, helt eller delvist.</p> <p>6.5 Gælder forsinkelsen kun en del af de bestilte Produkter, kan Køber alene hæve ordren for så vidt angår denne del af det bestilte.</p> <p>6.6 Såfremt Køber undlader at modtage leverancen af de bestilte Produkter på det aftalte leveringstidspunkt, skal Køber betale den del af købesummen, som forfalder ved levering, som om levering havde fundet sted. LOGSTOR vil sørge for opbevaring af Produkterne, herunder forsikring, på Købers egen risiko og for hans regning.</p> <p>6.7 Kan Køber bevise, at forsinkelsen skyldes fejl eller forsømmelser fra LOGSTORs side, er Køber berettiget til erstatning for det tab, der herved er påført ham.</p> <p>Erstatningen kan dog ikke overstige et beløb på 1 % af den aftalte betaling for den forsinkede del af Produkterne for hver fulde uge forsinkelsen har varet, og erstatningen kan maksimalt udgøre 10 % af betalingen for de forsinkede Produkter. LOGSTOR påtager sig ikke herudover noget ansvar for forsinkelse eller følger heraf, ligesom der</p>

<p>Buyer shall only have the remedies available due to delay as specified in this clause 6.</p>	<p>ikke tilkommer Køberen andre misligholdelses- beføjelser end de i punkt 6 nævnte.</p>
<p>7 INSTALLATION AND ADDITIONAL SERVICES</p> <p>7.1 If the confirmed order includes additional supplemental services such as installation, mounting, renovation, assembly, education, measurement services and/or E-services "Additional Services", these Conditions shall apply to LOGSTOR's provision of such Additional Services, with the necessary adjustments.</p> <p>7.2 LOGSTOR will inform Buyer about any individual terms e.g. service levels etc. applying to such Additional Services. These Conditions shall however in all respects, take precedence over any such individual terms, in case of discrepancies.</p> <p>7.3 The responsibility for safety on the working site where the Additional Services must be performed, lies fully with the Buyer. It is a requirement that the working site fulfils not only local mandatory safety requirements, but also common practice, as well as the specific requirements included in LOGSTOR's safety guidance as available on: https://www.logstor.com/safety-cards. If the above requirement is not fulfilled, all costs incurred by LOGSTOR as a result hereof, hereunder but not limited to, additional travel time, waiting time etc., will be fully transferred to the Buyer.</p> <p>7.4 Unless otherwise agreed in writing, system design drawings, subsequent revisions hereof and project management services will be charged at most current hourly rates. Static reports can be obtained for a fixed price.</p>	<p>7 INSTALLATION SAMT ØVRIGE TILLÆGSYDELSER</p> <p>7.1 Hvis den bekræftede ordre omfatter supplerende ydelser, såsom installation, renovering, montering, uddannelse, måle-services og/eller øvrige E-tjenester ("Tillægsydelser"), skal nærværende Betingelser gælde for levering af sådanne ydelser af LOGSTOR, med de nødvendige justeringer.</p> <p>7.2 LOGSTOR vil informere Køber om eventuelle særskilte vilkår, f.eks. serviceniveau osv., der skal gælde for sådanne Tillægsydelser. I tilfælde af uoverensstemmelser skal nærværende Betingelser imidlertid i alle henseender have forrang for sådanne særskilte vilkår.</p> <p>7.3 Ansvar for opfyldelse af sikkerhedskrav på byggepladsen, hvor Tillægsydelser skal udføres, ligger fuldt ud hos Køber. Det er et krav, at forholdene på byggepladsen ikke kun opfylder lokale obligatoriske sikkerhedskrav, men også almindelig praksis, samt de specifikke krav i LOGSTORs sikkerhedsvejledning, som er tilgængelig på: https://www.logstor.com/safety-cards. Ved manglende opfyldelse af ovenstående krav, vil alle omkostninger, som LOGSTOR påføres som følge heraf, herunder, men ikke begrænset til, ekstra rejsetid, ventetid osv. blive overført fuldt ud til Køber.</p> <p>7.4 Medmindre andet er aftalt, vil systemdesign tegninger, efterfølgende revisioner heraf og projektledestjenester blive faktureret til de mest aktuelle timepriser. Statistiske rapporter kan fås til en fast pris.</p>
<p>8 LIABILITY FOR DEFECTS</p> <p>8.1 In case the delivered Products does not materially comply with the specifications confirmed by LOGSTOR, such Product(s) will be considered defect. LOGSTOR shall be responsible for defects notified to LOGSTOR from the Buyer, not later than twenty four (24) months from the time of delivery. For the avoidance of any doubt, damages due to normal wear, or damage attributable to incorrect or careless storage, installation or use, or overloading, is not considered a defect in this regard.</p> <p>8.2 A prerequisite for LOGSTOR's liability according to this clause, is that the Buyer proves that the Products has deficiencies which are attributable to LOGSTOR. The Buyer must further show that it is likely that the Products has been stored, installed, used and maintained correctly and in accordance with the prescriptions laid down by LOGSTOR, taking the soil conditions into account as well as all other relevant factors. Moreover, LOGSTOR's responsibility according to this clause 8, is conditioned upon the Buyer, on his own initiative, arranging for immediate access for LOGSTOR to the defect Products with a view to remedial action, as well as the Buyer not having eliminated LOGSTOR's ability to trace a defect to a subsupplier. e.g. through alterations, separations or destruction of the Products.</p> <p>8.3 Buyer shall give notice to LOGSTOR of any defect, hereunder suspected defect, immediately after Buyers discovery of, or suspicions that a defect has been found. The notice shall specify the nature of the defect and if possible the identification number of the Product.</p> <p>8.4 If a defect is found, for which LOGSTOR carries the liability according to this clause, LOGSTOR may at its discretion choose to refund the Buyer the purchase price for the defect Products, deliver a substitute Product or repair the defective Product. Any repair or delivery of a substitute</p>	<p>8 ANSVAR FOR MANGLER</p> <p>8.1 I tilfælde af at de leverede Produkter ikke overholder de specifikationer, der er bekræftet af LOGSTOR, vil sådanne Produkter blive betragtet som defekte. LOGSTOR er ansvarlig for mangler, der er meddelt LOGSTOR fra Køberen senest fireogtyve (24) måneder fra leveringstidspunktet. For at undgå enhver tvivl, betragtes skader på grund af normal slitage eller skader, der skyldes forkert eller skødesløs opbevaring, montering, brug, eller overbelastning, ikke som en mangel i dette henseende.</p> <p>8.2 Det er en forudsætning for LOGSTORs ansvar i henhold til nærværende bestemmelse, at Køber beviser, at de leverede Produkter lider af mangler, der kan henføres til LOGSTOR. Køber skal endvidere kunne fremvise, at det er sandsynligt, at Produkterne har været opbevaret, monteret, anvendt og vedligeholdt korrekt og i overensstemmelse med de af LOGSTOR givne forskrifter under hensyn til jordbundsforhold samt andre relevante faktorer. Desuden er LOGSTORs ansvar i henhold til dette punkt 8 betinget af, at Køber ved egen foranstaltning skaffer LOGSTOR umiddelbar adgang til de mangelfulde Produkter med henblik på afhjælpning, samt at Køber ikke har elimineret LOGSTORs mulighed for at spore en mangel tilbage til en underleverandør, f.eks. gennem ændringer, adskillelser eller ødelæggelse Produkterne.</p> <p>8.3 Køber skal meddele LOGSTOR om enhver defekt, herunder mistanke om defekt, umiddelbart efter Købers opdagelse heraf eller en mistanke om, at en defekt er blevet fundet. Meddelelsen skal angive defektens art og, om muligt, Produktets identifikationsnummer.</p> <p>8.4 Såfremt der er fundet en defekt, som LOGSTOR bærer ansvar for i henhold til nærværende bestemmelse, kan LOGSTOR efter eget skøn vælge at tilbagebetale købsprisen for de defekte Produkter til Køber, levere et erstatningsprodukt eller reparere det defekte Produkt. Enhver</p>

<p>Product will be made at the original agreed place of delivery of the Product. LOGSTOR shall not be liable for, or in any way reimburse, the cost of excavation, dismantling, transport, installation and re-establishment.</p> <p>8.5 LOGSTOR shall only be responsible for ensuring that the Products are fit for purpose, to the extent LOGSTOR has carried out the design work and if the Buyer documents that the information given by the Buyer in this regards, is correct and adequate. Moreover, it is a prerequisite for such liability regarding the Products being fit for purpose, that such liability is explicitly stated in the order as well as the order confirmation.</p> <p>8.6 LOGSTOR's liability according to this clause, shall not apply if the Buyer uses components in connection with the Products, which are not manufactured or approved by LOGSTOR, unless the Buyer is able to prove that such use has not caused the deficiency.</p> <p>8.7 Immediately upon delivery, the Buyer shall check thoroughly that the Products are in compliance with the confirmed order. The Buyer shall complain immediately, and not later than three (3) working days after delivery, if deficiencies are found during such examinations and the Buyer shall not be able at any subsequent point in time to invoke deficiencies that were found or should have been found during such examination. This shall also apply if the Buyer fails to complain immediately about subsequently ascertained, hidden deficiencies.</p> <p>8.8 The remedies as specified in clause 8.4, shall be the Buyer's sole remedies in case of a defect according to this clause 8.</p>	<p>reparation eller levering af et erstatningsprodukt vil blive foretaget på det oprindeligt aftalte leveringssted af Produktet. LOGSTOR er ikke ansvarlig for eller vil på nogen måde refundere udgifter til udgravning, demontering, transport, montering og reetablering</p> <p>8.5 LOGSTOR er kun ansvarlig for, at Produkterne er egnet til formålet, hvis det er LOGSTOR, der har foretaget projekteringen, og hvis Køber dokumenterer, at de af Køber givne oplysninger er korrekte og fyldestgørende. Desuden er det en forudsætning for LOGSTORs ansvar vedrørende Produkternes egnethed til formålet, at et sådant ansvar udtrykkeligt er angivet i ordren samt ordrebekræftelsen.</p> <p>8.6 LOGSTORs ansvar i henhold til nærværende bestemmelse bortfalder, såfremt der i forbindelse med Produkterne benyttes komponenter, der ikke er fremstillet eller godkendt af LOGSTOR, medmindre Køberen godtgør, at dette ikke er årsag til manglen.</p> <p>8.7 Straks efter levering skal Køber kontrollere grundigt, at Produkterne er i overensstemmelse med den bekræftede ordre. Køber skal klage straks og senest tre (3) hverdage efter levering, hvis der under sådan en undersøgelse konstateres mangler, og Køber vil ikke på noget senere tidspunkt kunne påberåbe sig mangler, der blev konstateret eller burde have blevet konstateret under en sådan undersøgelse. Dette gælder også, hvis Køber ikke straks klager over skjulte mangler, der er blevet konstateret efterfølgende.</p> <p>8.8 De i punkt 8.4 nævnte udbedringer er Købers eneste udbedringsalternativer i tilfælde af en defekt i henhold til dette punkt 8.</p>
<p>9 PRODUCT LIABILITY</p> <p>9.1 LOGSTOR shall only be liable for personal injury if it is proven that the injury is the result of error or negligence on the part of LOGSTOR or others for whom LOGSTOR is responsible.</p> <p>9.2 LOGSTOR shall only be liable for damage to real property and personal property/chattels if it is proven that the damage is caused by grossly negligent errors or omissions on the part of LOGSTOR or others for whom LOGSTOR is responsible. However, the amount of compensation can never exceed the value of the delivery of Products of which the defective Product forms part, with a maximum of EUR 100,000.00 incl. interest and costs.</p> <p>9.3 To the extent LOGSTOR is held liable for product liability towards a third party, the Buyer shall be obliged to indemnify LOGSTOR to the extent such liability goes beyond LOGSTOR liability according to this clause 9. If a third party raises a claim against either party for compensation under this item, the party in question shall immediately inform the other party accordingly.</p> <p>9.4 This clause 9 shall only apply to the extent permitted according to applicable mandatory legislation.</p>	<p>9 PRODUKTANSVAR</p> <p>9.1 LOGSTOR er kun ansvarlig for personskade, såfremt det bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse begået af LOGSTOR eller andre, som LOGSTOR har ansvaret for.</p> <p>9.2 LOGSTOR er kun ansvarlig for skade på fast ejendom og løsøre, såfremt det bevises, at skaden skyldes groft uagtsomme fejl eller forsømmelser begået af LOGSTOR eller andre, for hvem LOGSTOR har ansvaret. Dog kan erstatningen aldrig overstige værdien af den leverance, hvori det defekte Produkt indgår, dog maks. EUR 100.000,00 inkl. renter og omkostninger.</p> <p>9.3 I den udstrækning LOGSTOR måtte blive pålagt produktansvar overfor tredjemand, er Køberen forpligtet til at holde LOGSTOR skadesløs i samme omfang, som LOGSTORs ansvar er begrænset efter nærværende punkt 9. Dersom tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar i henhold til dette punkt, skal denne part straks underrette den anden herom.</p> <p>9.4 Dette punkt 9 finder kun anvendelse i det omfang, dets bestemmelser er tilladt i henhold til gældende ufravigelig lovgivning.</p>
<p>10 PARTIES TO THE CONDITIONS</p> <p>10.1 As specified in the preamble to these Conditions, said Conditions shall apply to all deliveries of Products made from LOGSTOR International Sp. Z o.o. and all companies which are directly or indirectly subsidiaries of, or affiliated herewith.</p> <p>10.2 The Buyer however explicitly agrees, that the party to each confirmed order, shall be the legal entity from the LOGSTOR group, as specified in</p>	<p>10 PARTER I NÆRVÆRENDE BETINGELSER</p> <p>10.1 Som anført i præambelen til nærværende Betingelser, er disse gældende for alle leverancer af Produkter, der foretages fra LOGSTOR International Sp. Z o.o. herunder alle koncernforbundne eller associerede selskaber.</p> <p>10.2 Køber godkender dog udtrykkeligt, at det er den juridiske enhed fra LOGSTOR-koncernen, angivet i den konkrete ordrebekræftelse, der skal</p>

<p>the individual order confirmation. Additionally, the Buyer explicitly agrees, that LOGSTOR International Sp. Z o.o., hereunder all other companies within the LOGSTOR Group, only assumes liability under the given order confirmation, to the extent such entities are explicitly indicated as parties in the order confirmation.</p> <p>10.3 For the avoidance of doubt, there shall be no automatic parent company guarantee, for the acts and omissions of subsidiaries of the LOGSTOR Group.</p>	<p>være parten. Køber godkender desuden udtrykkeligt, at LOGSTOR International Sp. Z o.o., herunder alle andre selskaber i LOGSTOR-koncernen, kun påtager sig ansvar i henhold til givne ordrebekræftelse i det omfang, sådanne enheder udtrykkeligt er angivet som parter i ordrebekræftelsen.</p> <p>10.3 For at undgå tvivl præciseres det hermed, at der ikke automatisk er stillet moderselskabsgaranti for selskaber i LOGSTOR-koncernens handlinger og undladelser.</p>
<p>11 LIMITATION OF LIABILITY</p> <p>11.1 LOGSTOR shall under no circumstances be liable for the Buyer's indirect damage or loss of any kind, including damages, any daily penalties or contract penalties which the Buyer may have to pay to a third party, nor for the Buyer's operating loss, time loss, lost supplies or similar losses. Even if, in individual cases, LOGSTOR may waive a claim or right vis-à-vis the Buyer, this shall not mean that LOGSTOR has waived all such claims or rights in other cases than the one where a specific agreement to this effect has been made.</p> <p>11.2 LOGSTOR will at all times to the extent reasonably commercially possible assist the Buyer in all matters related to the Products, however: LOGSTOR'S AGGREGATED LIABILITY TOWARDS THE BUYER, REGARDLESS THE GROUNDS HEREFOR, SHALL NEVER EXCEED 30 % OF THE INVOICE VALUE FOR THE PRODUCTS GIVING CAUSE FOR THE LIABILITY IN QUESTION</p>	<p>11 ANSVARSBEGRÆNSNING</p> <p>11.1 LOGSTOR er under ingen omstændigheder ansvarlig for Købers indirekte skader eller tab af nogen art, herunder erstatnings-, dagbods- eller konventionalbudskrav, som Køberen måtte ifalde over for tredjemand, samt Købers driftstab, tidstab, tabt leverance eller lignende tab. Selv om LOGSTOR i enkelte tilfælde måtte frafalde krav eller rettigheder overfor Køberen, kan dette ikke bevirke, at LOGSTOR har frafaldet sådanne krav eller rettigheder i andre tilfælde end det konkret aftalte.</p> <p>11.2 LOGSTOR vil til enhver tid bistå Køber i alle spørgsmål i forbindelse med Produkterne i det omfang, det er forretningsmæssigt rimeligt muligt. LOGSTORs SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR OVER FOR KØBER KAN IMIDLERTID ALDRIG, UANSET GRUNDLAGET HERFOR, OVERSTIGE 30 % AF DEN FAKTUREREDE VÆRDI AF DE PRODUKTER, DER ER ÅRSAGEN TIL DET PÅGÆLDENDE ERSTATNINGSANSVAR.</p>
<p>12 POLICIES AND DATA PROTECTION</p> <p>12.1 The Buyer agrees to comply with all LOGSTOR's policies, including LOGSTOR's Anti-Corruption Policy as available on: https://www.logstor.com/about-us/hseq/anti-bribery-and-anti-trust. LOGSTOR will ensure to inform the Buyer about any such additional policies, which will apply thirty (30) calendar days after such notification.</p> <p>12.2 LOGSTOR shall be entitled to store and process personal data of individual contact persons employed by the Buyer, hereunder; name, telephone number, e-mail and company, also outside of the Buyer's country of residence. LOGSTOR will process such personal data with the purpose (a) of fulfilling LOGSTOR's obligations towards the Buyer; (b) of profiling the Buyer's order history, but not the private individual; and (c) to send technical information, price lists and similar to the Buyer. Said personal data will be subject to the laws of the country, where the personal data is stored / where the servers are physically located. LOGSTOR will at any time take the appropriate technical and organizational measures to ensure the protection of the personal data. LOGSTOR stores the personal data as long as the business relationship exists and up to one (1) year after the termination of the business relationship. The Buyer is entitled at any time to access, correct, be informed of or ask for deletion of the personal data that LOGSTOR process, unless other more compelling arguments contradict this. For further information, please find LOGSTOR's privacy notice at: https://www.logstor.com/privacy-notice.</p>	<p>12 POLITIKKER SAMT DATABESKYTTELSE</p> <p>12.1 Køber accepterer at overholde alle LOGSTORs politikker, herunder LOGSTORs antikorrupsionspolitik, som er tilgængelig på https://www.logstor.com/about-us/hseq/anti-bribery-and-anti-trust. LOGSTOR vil sikre at underrette Køber om sådanne supplerende politikker, som herefter vil være gældende tredive (30) kalenderdage efter en sådan underretning.</p> <p>12.2 LOGSTOR er berettiget til at behandle, herunder gemme, persondata om individuelle kontaktpersoner hos Køber, blandt andet navn, telefonnummer, mail og virksomhed, også uden for Købers bopælsland. LOGSTOR vil behandle sådanne persondata med det formål (a) at opfylde LOGSTORs forpligtelser over for Køber, (b) profilering af Købers ordrehistorik, men ikke privatpersonen samt (c) til at sende teknisk information, prislister og lignende til Køber. Det omhandlede persondata vil være underlagt lovgivningen i det land, hvor persondataen opbevares/hvor serveren er placeret fysisk. LOGSTOR vil til enhver tid foretage nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger for at sikre beskyttelsen af persondataene. LOGSTOR gemmer persondataen så længe forretningsforholdet til Køber består og indtil et (1) år efter ophøret af forretningsforholdet. Køber har til enhver tid ret til at få adgang til, korrigere, blive oplyst om eller få slettet det persondata, som LOGSTOR behandler, medmindre andre og tungere hensyn taler imod dette. For yderligere information, se venligst LOGSTORs privatlivspolitik på: https://www.logstor.com/dk/privacy-notice.</p>
<p>13 FORCE MAJEURE</p> <p>13.1 Either party shall be entitled to suspend performance of its obligations under a confirmed order to the extent that such performance is impeded or made unreasonably onerous by any of the following circumstances: fire, war (whether declared or not), military mobilization, insurrection, requisition, seizure, embargo, epidemics, restrictions in the use of power, any industrial dispute and any defects or delays in deliveries by</p>	<p>13 FORCE MAJEURE</p> <p>13.1 Begge parter er berettiget til at suspendere opfyldelsen af sine forpligtelser i henhold til en bekræftet ordre i det omfang, en sådan opfyldelse er hindret eller gøres urimeligt byrdefuld på grund af hvilken som helst af følgende omstændigheder: ildsvåde, krig (erklæret eller ej), militær mobilisering, oprør, rekvision, beslaglæggelse, embargo, epidemier, rådighedsbegrænsninger, arbejdskonflikt og hvilke som helst</p>

<p>sub-contractor caused by any such circumstances referred to in this clause and any other circumstances that are beyond the parties' control and which affect the parties' possibilities to fulfil the confirmed order (hereinafter "Force Majeure"). The freedom from responsibility will last as long as Force Majeure lasts.</p> <p>13.2 Any circumstance referred to in this clause whether occurring prior to or after the confirmation of an order shall give a right to suspension only if its effect on the performance of the confirmed order could not be foreseen at the time of the confirmation of the order in question.</p> <p>13.3 A party claiming to be affected by Force Majeure shall forthwith notify the other party in writing on the intervention and on the cessation of any such circumstance.</p> <p>13.4 Regardless of what might otherwise follow from these Conditions, either party shall be entitled to terminate delivery according to the confirmed order, by notice in writing to the other party if performance has been suspended for more than eight (8) weeks.</p>	<p>fejl eller forsinkelser i leverancer fra underleverandører, eller nogen andre omstændigheder, som ligger udenfor parternes kontrol, og som påvirker parternes evne til at opfylde den bekræftede ordre (i det følgende benævnt "Force Majeure"). Ansvarsfriheden består, så længe Force Majeure består.</p> <p>13.2 Enhver omstændighed omhandlet i nærværende punkt, om indtruffet før eller efter ordrebekræftelsen, giver kun ret til suspension, såfremt dens indvirkning på opfyldelse af den bekræftede ordre ikke kunne forudses på tidspunktet for bekræftelsen af den pågældende ordre.</p> <p>13.3 En part, der hævder at være påvirket af Force Majeure, skal straks skriftligt underrette den anden part herom samt om ophør af en sådan omstændighed.</p> <p>13.4 Uanset hvad der ellers måtte følge af nærværende Betingelser, er begge parter berettiget til at opsige levering i henhold til den bekræftede ordre ved skriftlig meddelelse til den anden part, såfremt opfyldelse af forpligtelser i henhold til denne ordre er blevet suspenderet i mere end otte (8) uger.</p>
<p>14 CHOICE OF LAW AND VENUE</p> <p>14.1 Any and all disputes between the Parties shall, without reference to its conflicts of law principles, be governed by the legislation of the country of the LOGSTOR company indicated on the order confirmation of the delivery giving rise to the dispute in question. The parties explicitly agree to exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.</p> <p>14.2 The exclusive place of jurisdiction shall be the place where of the LOGSTOR company indicated on the order confirmation, has its registered office. However, LOGSTOR shall also have recourse to the court located in the place where the Buyer has its registered office or domicile.</p>	<p>14 LOVVALG OG VÆRNETING</p> <p>14.1 Alle tvister mellem Parterne er, uden henvisning til landets lovvalgsprincipper, underlagt lovgivningen i det land hvori det LOGSTOR koncernselskab, der er angivet på ordrebekræftelsen for den relevante leverance, har hjemsted. Parterne er udtrykkeligt enige om at udelukke De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale køb.</p> <p>14.2 Det eksklusive værneting er det sted, hvor LOGSTOR koncernselskabet, der er angivet i ordrebekræftelsen, har sit hjemsted. LOGSTOR kan dog også benytte den kompetente domstol det sted, hvor Køberen har sit hjemsted eller bopæl.</p>
<p>LOGSTOR's corporate language is English, why the English version of LOGSTOR's General Sales and Supply Conditions is applicable in case of doubt and / or discrepancy. The translation has thus been prepared solely as a service, and in order to make it easier for LOGSTOR's customers to assess the current and applicable trading terms.</p>	<p>LOGSTORs koncernsprog er engelsk, og således er det den engelske version af LOGSTORs Salgs- og Leveringsbetingelser, der er den gældende i tilfælde af tvivl og/eller uoverensstemmelser. Oversættelsen er således alene udarbejdet som en service, samt med henblik på at gøre det nemmere for LOGSTORs kunder at vurdere de til enhver tid gældende samhandelsvilkår.</p>